



AquaSense^{MD}

Série ZER-TM

Robinet de chasse à commande automatique par capteur, doté d'un entraînement par pignons, pour toilettes et urinoirs

Manuel d'installation, d'utilisation, d'entretien et de pièces de rechange



Modèles de toilettes:

ZER6000AV-ONE-TM	1,1 gallon/chasse
ZER6000AV-HET-TM	1,28 gallon/chasse
ZER6000AV-WS1-TM	1,6 gallon/chasse
ZER6000AV-DF-TM	1,1/1,6 gallon/chasse

Modèles d'urinoirs:

ZER6003AV-ULF-TM	0,125 gallon/chasse
ZER6003AV-EWS-TM	0,5 gallon/chasse
ZER6003AV-WS1-TM	1,0 gallon/chasse

Options d'alimentation:

Pile (standard)

Certification et conformité :

- Conformité à la loi ADA
- Conformité à ASSE 1037/ASME

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

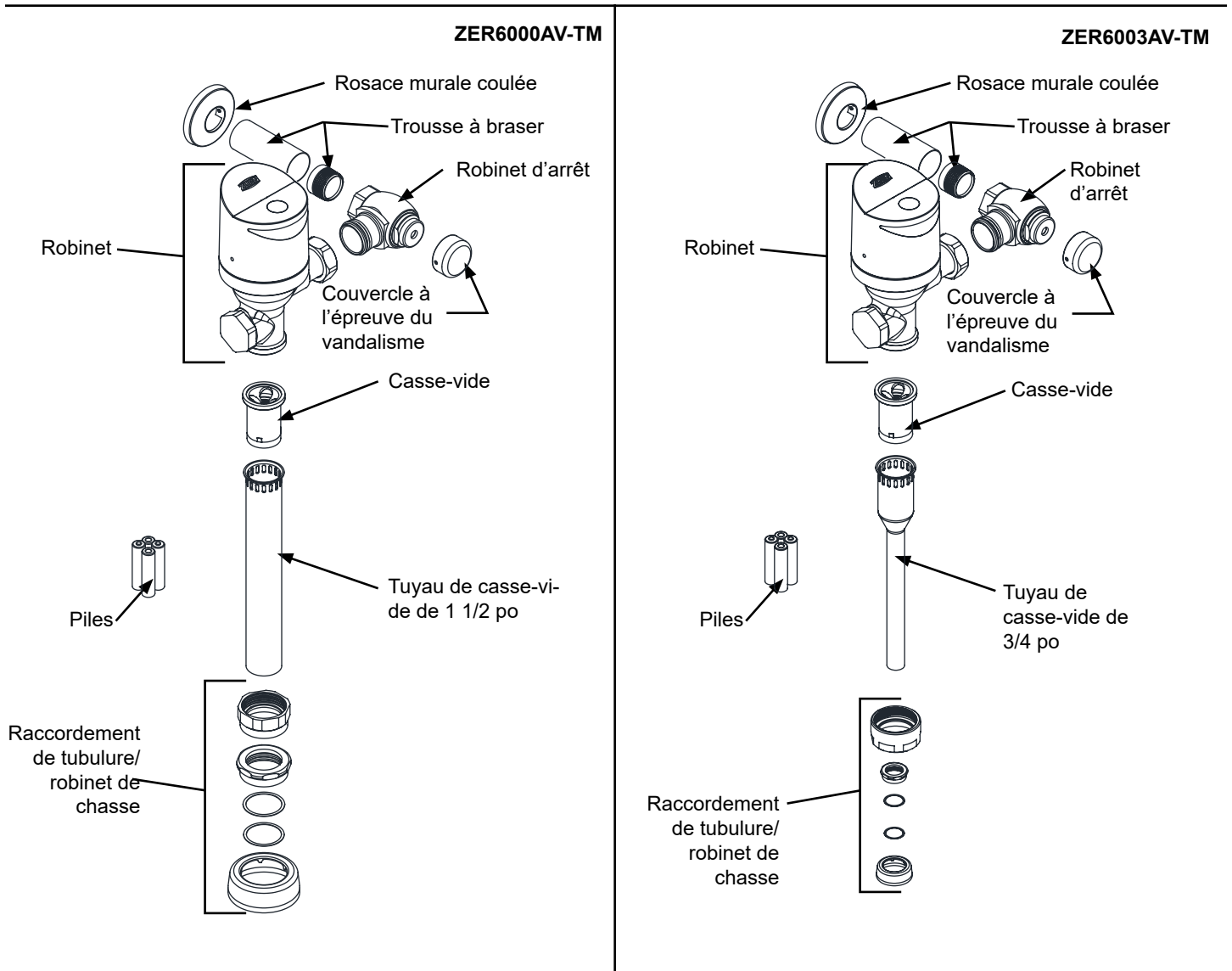
⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et effets néfastes sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov

GARANTIE LIMITÉE

Les marchandises ci-après sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication en usine pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Les finis décoratifs sont garantis un an. Nous remplaçons sans frais les produits défectueux sous réserve que nous en soyons avertis par écrit et que les marchandises nous soient retournées en port payé à l'avance à Stanford, en Caroline du Nord, accompagnés d'une preuve attestant qu'ils ont été correctement entretenus et utilisés selon les directives. Nous ne saurions être tenus responsables de frais de main-d'oeuvre ou de pertes, blessures ou dommages quels qu'ils soient, incluant notamment les dommages accessoires ou indirects. Le seul et unique recours devra se limiter au remplacement des produits défectueux. Avant installation et utilisation, l'acheteur doit déterminer l'adéquation du produit à l'usage envisagé et il doit assumer tout risque et toute responsabilité reliés à un tel usage. Là où la loi le permet, la garantie implicite sur la qualité marchande est expressément exclue. Lorsque les produits ici vendus sont des « produits de consommation », la période de garantie implicite sur la qualité marchande ne dépasse pas trois ans et se limite au remplacement des marchandises défectueuses. Les poids indiqués dans nos catalogues et listes sont approximatifs et non garantis.

AVIS : LIRE LE MANUEL EN ENTIER AVANT D'INSTALLER LE PRODUIT

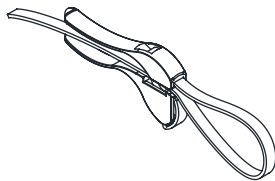
Contenu de l'emballage du robinet de chasse



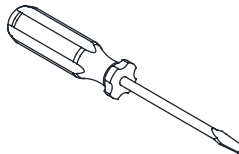
Outils nécessaires



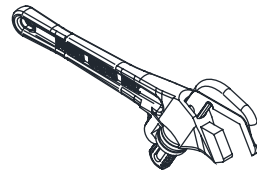
Clé Allen 3/32 po, 5/64 po (fournie)



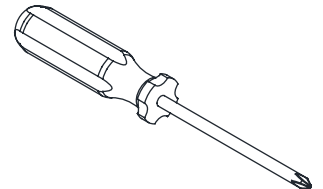
Clé à sangle (fournie)



Tournevis à tête plate



Clé à mâchoires lisses



Tête Phillips Tournevis

Accessoire Optionnel



MagicMagnet
P6900-AT-MAG

Vue d'ensemble :

Le robinet de chasse Zurn Aqua-Sense série ZER-TM est offert en deux modèles (toilette/urinoir) dans divers débits. La conception ZER-TM consiste en un corps en laiton chromé avec robinet doté d'un entraînement par pignons, à commande automatique par capteur. Le robinet de chasse comprend une dérivation avec filtre, un casse-vide pour contre-pression élevée, un embout tubulaire réglable, un raccordement de tubulure, une bride pour le raccordement de tubulure supérieure et un bouton-poussoir de contournement (MOB) pour une autre méthode de chasse. Le robinet d'arrêt et de réglage comprend une protection interne (clapet de non-retour à ressort) contre le siphonnement, un bouchon antivandalisme, une trousse de brasage tendre et une rosace murale coulée avec vis de pression. Tous les joints d'étanchéité et joints sont résistants aux chloramines.

Spécifications:

Tension : série 6 V CC [4 piles au lithium « AA » de 1,5 V] ou série 6 V CC [4 piles alcalines « AA » de 1,5 V]

Distance de détection du capteur : pré-réglée en usine pour l'utilisateur à l'extrémité de la cuvette allongée ou réglable sur place par l'installateur

Renseignements importants sur la sécurité:

- Il incombe à l'installateur de s'assurer que le produit soit installé en conformité aux codes et règlements de plomberie.
- Ne pas convertir ni modifier vous-même ce produit Zurn. Toutes les garanties deviendraient nulles et non avenues.
- Les conduites d'alimentation en eau doivent être dimensionnées selon les critères du concepteur du bâtiment afin d'alimenter adéquatement chaque appareil sanitaire

Avant installation:

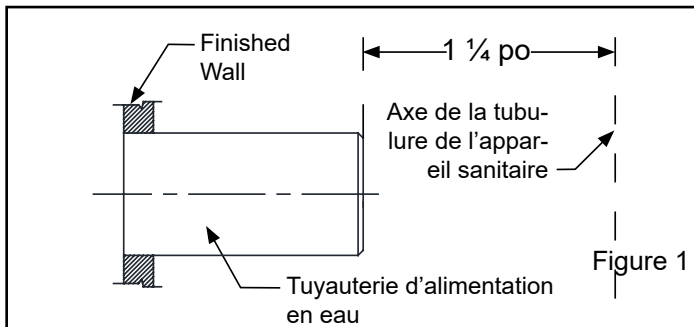
- Le robinet de chasse ZER-TM a été conçu pour un fonctionnement optimal à une pression d'eau de 25 psi (en service) à 80 psi (statique) (172 à 552 kPa). Certains appareils peuvent nécessiter une pression en service plus élevée. Consulter le fabricant de l'appareil pour plus de détails.
- Lorsqu'on installe un robinet de chasse, il est important que le volume de chasse corresponde aux exigences de l'appareil de plomberie.
- Afin de protéger le fini chromé, ne pas utiliser d'outils à dents pour l'installation ou l'entretien du robinet.
- Avant installation de votre robinet de chasse ZurnMD doté d'un entraînement par pignons, les articles indiqués ci-dessous doivent déjà avoir été installés :
 - Toilette ou urinoir
 - Support de l'appareil sanitaire
 - Conduite d'évacuation

NOTE: les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés à tout moment sans préavis. Les installations se réalisent à différents moments de la construction par différentes personnes. C'est pourquoi ces directives doivent être laissées sur place, à la disposition du directeur de l'établissement ou de la maintenance.

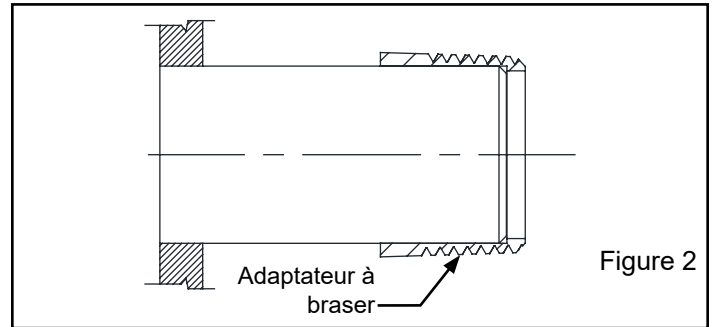
Directives d'installation de l'adaptateur à braser (brasage tendre) - ÉTAPE 1

NOTE: avant installation, couper les alimentations en eau à l'appareil sanitaire existant et retirer le robinet de chasse en cas de remplacement d'un dispositif existant.

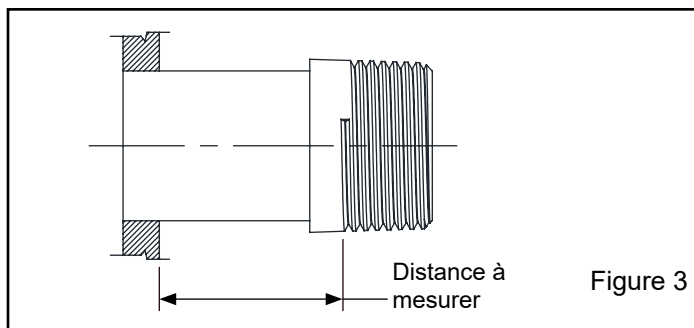
1. Mesurer la distance entre le mur fini et l'axe de la tubulure de l'appareil. Si nécessaire, couper la tuyauterie d'alimentation en eau à une longueur inférieure de 1 ¼ po à cette distance. Ébavurer en chanfreinant le D.E. et le D.I de l'extrémité de la tuyauterie d'alimentation en eau.



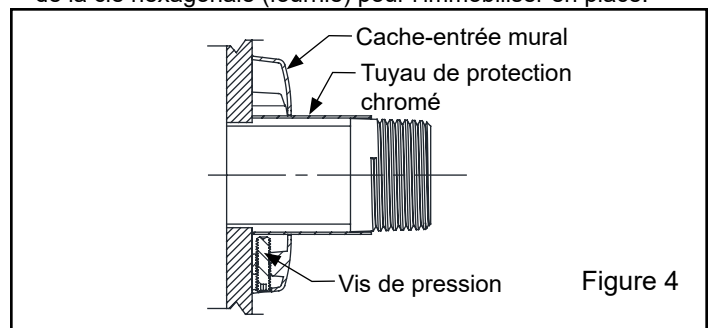
2. Enfiler l'adaptateur fileté à braser sur la tuyauterie d'alimentation en eau jusqu'à ce que l'épaulement bute sur l'extrémité de cette tuyauterie. Braser ensuite l'adaptateur sur la tuyauterie d'arrivée d'eau.



3. Mesurer la distance entre le mur fini et le premier filet de l'adaptateur à braser. Si nécessaire, couper le tuyau de protection chromé à cette longueur.



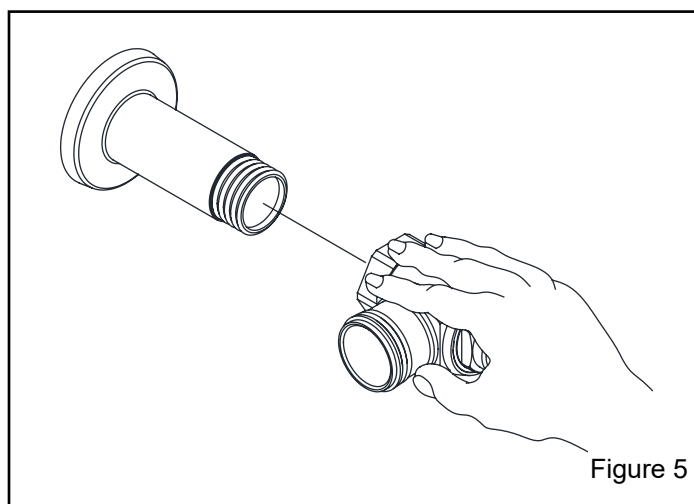
4. Enfiler le cache-entrée mural sur le tuyau de protection chromé, puis enfiler les deux composants sur la tuyauterie d'arrivée d'eau. En appuyant dessus, amener le cache-entrée mural à affleurement avec le mur fini et serrer la vis de pression au moyen de la clé hexagonale (fournie) pour l'immobiliser en place.



Directives d'installation du robinet d'arrêt et de réglage - ÉTAPE 2

1. Install control stop assembly by threading it onto water supply pipe and tightening with a smooth jawed wrench. Apply thread sealing compound or pipe tape to male NPT thread on sweat solder adapter only.

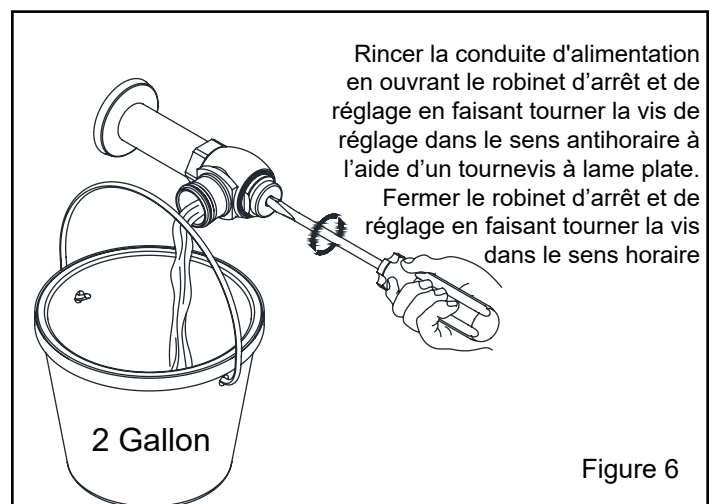
Prior to turning on main water supply line ensure all stop valves are closed off tight by using a flathead screwdriver and turning the stop valve adjustment screw clockwise.



2. Lorsque les robinets d'arrêt sont raccordés à la conduite d'alimentation en eau et que cette dernière est sous pression, ouvrir les robinets d'arrêt et de réglage en faisant tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis à lame plate.

Nettoyer par chasse la conduite d'alimentation en eau pour en éliminer les débris ou les sédiments éventuels.

Fermer le robinet d'arrêt et de réglage une fois que les conduites ont été rincées à fond.



Installation du robinet de chasse - ÉTAPE 3

ÉTAPE 3.1

Avant de raccorder le robinet de chasse au robinet d'arrêt et de réglage (A), inspecter le joint torique (C) et vérifier qu'il se trouve dans la rainure prévue pour ce joint dans l'embout. S'assurer que l'écrou de blocage (D) et l'anneau élastique de verrouillage (E) se trouvent bien sur l'embout. Voir figure 7.

Lors de l'installation de la vanne avec la butée de commande sur le côté gauche de la vanne, continuer l'installation avec le capteur face au mur. Après l'étape 3.4, passez à la section de réglage de l'angle du capteur avant de passer à l'étape 4 - Installation de la batterie.

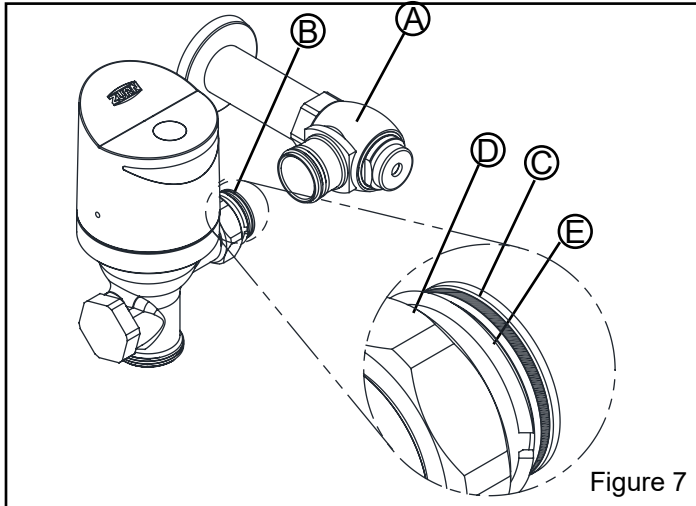


Figure 7

ÉTAPE 3.2

Lubrifier le joint torique avec de l'eau et insérer avec soin l'embout du robinet de chasse dans le robinet d'arrêt et de réglage afin d'assurer que le joint demeure en appui. Serrer l'écrou de blocage à l'aide d'une clé à mâchoires lisses. Voir figure 8.

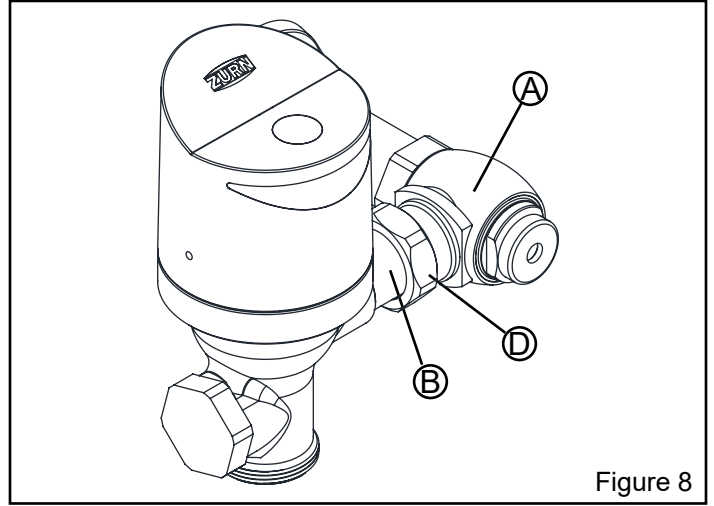


Figure 8

ÉTAPE 3.3

Déterminer la longueur de tuyau de casse-vide nécessaire au raccordement du robinet de chasse et de la tubulure de l'appareil; couper si nécessaire. Voir figure 9.

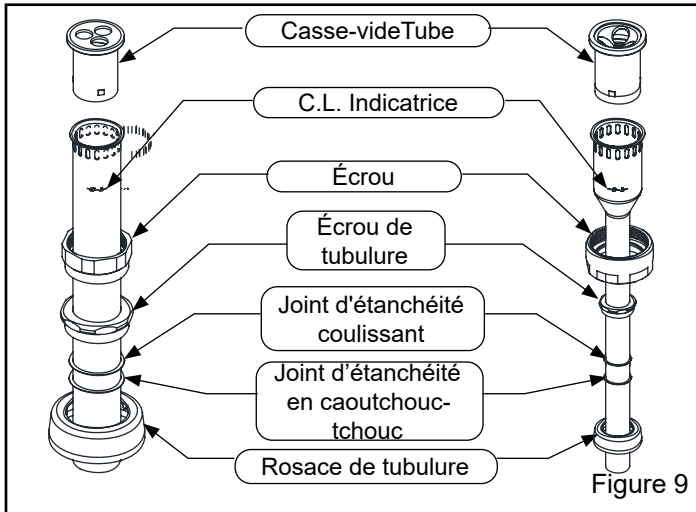


Figure 9

⚠ NE PAS METTRE de produits d'étanchéité pour tuyaux ni de graisse pour plomberie sur un quelconque composant de robinet ou raccord, à l'exception de l'entrée du robinet d'arrêt et de réglage! S'assurer que le casse-vide ne se tord pas ou ne se gauchit pas lors du serrage de l'écrou de tuyau de casse-vide.

ÉTAPE 3.4

Assembler et fixer l'ensemble tuyau de casse-vide/écrou de tubulure sur le robinet de chasse et la tubulure de l'appareil en serrant à la main l'écrou de tubulure et l'écrou de tuyau de casse-vide.

Régler et mettre d'aplomb le robinet. Serrer les raccordements à l'aide d'une clé à mâchoires lisses et rétablir l'alimentation en eau au robinet d'arrêt et de réglage. Voir figure 9.

⚠ NE PAS couper le tuyau de casse-vide à moins de 6 po en dessous du repère « -C-L- » (axe), car le casse-vide doit se trouver à 6 po au-dessus de l'appareil. Consulter les codes et règlements de plomberie pour plus de détails.

Installation de la pile - ÉTAPE 4

ÉTAPE 4.1

À l'aide de la clé Allen de 3/32 po, desserrer la vis de pression interne dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête. La vis se rétracte dans l'enveloppe.

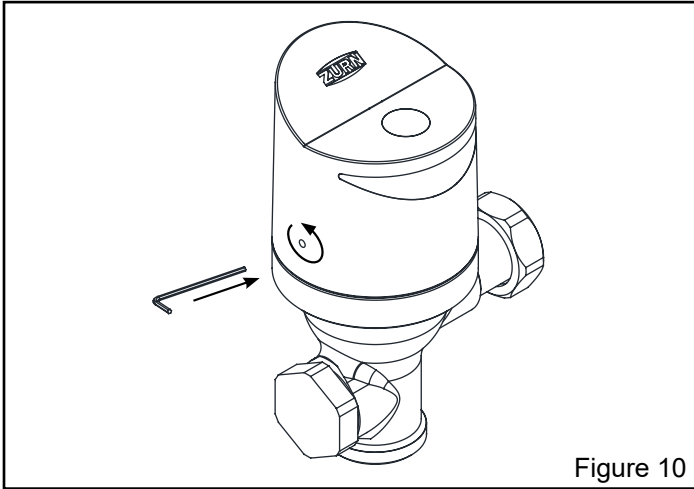


Figure 10

ÉTAPE 4.2

Retirer la tête du robinet en la faisant tourner dans le sens antihoraire puis en la soulevant doucement. Débrancher le faisceau de câblage avant de retirer la tête entièrement.

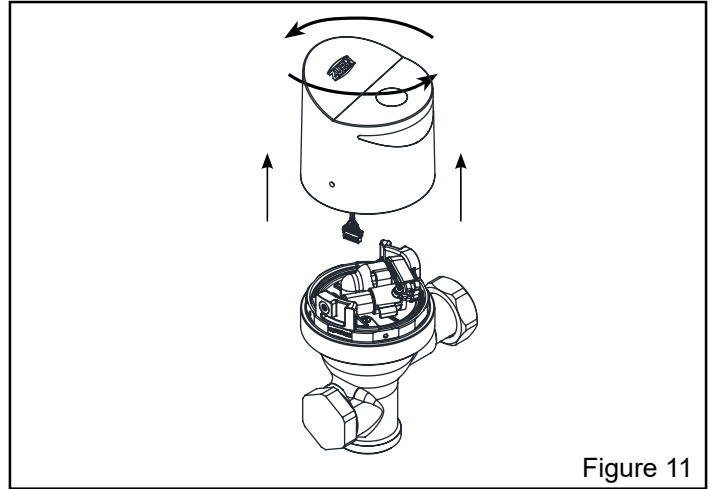


Figure 11

ÉTAPE 4.3

Retourner la tête sur une surface plate et souple. Desserrer la vis moletée à la main pour ôter le couvercle de la pile. Au besoin, desserrer la vis moletée à l'aide d'un tournevis à lame plate.

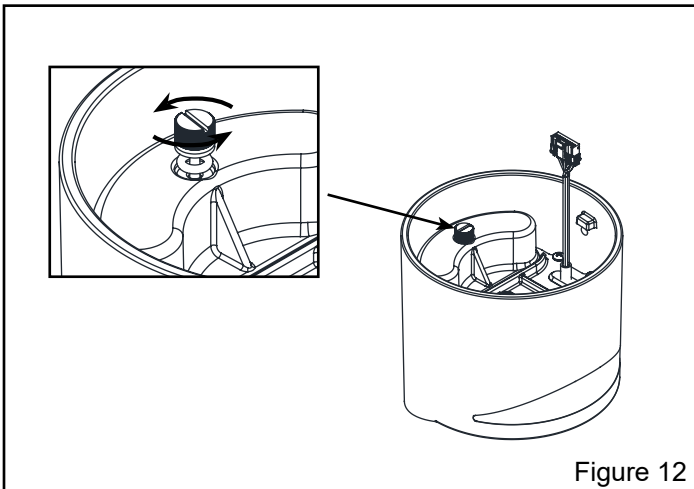


Figure 12

ÉTAPE 4.4

Détacher le couvercle de la pile de son boîtier.

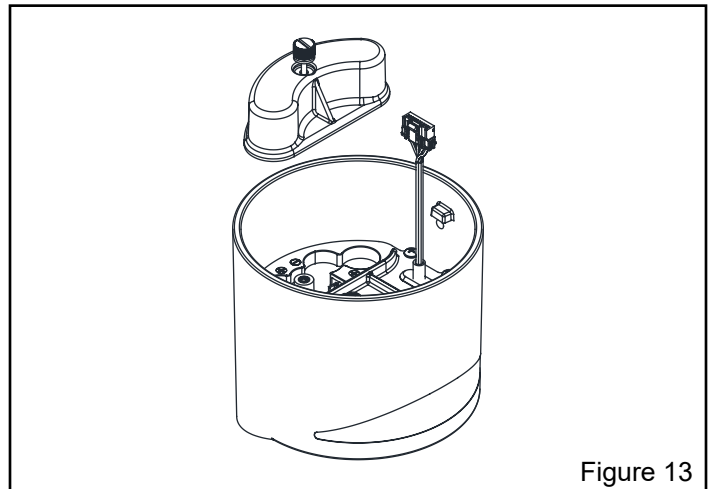


Figure 13

ÉTAPE 4.5

Insérer quatre piles (fournies) dans le boîtier de pile et vérifier que les piles sont insérées dans le bon sens. Utiliser des piles AA au lithium ou des piles AA alcalines, mais ne pas mélanger les deux sortes.

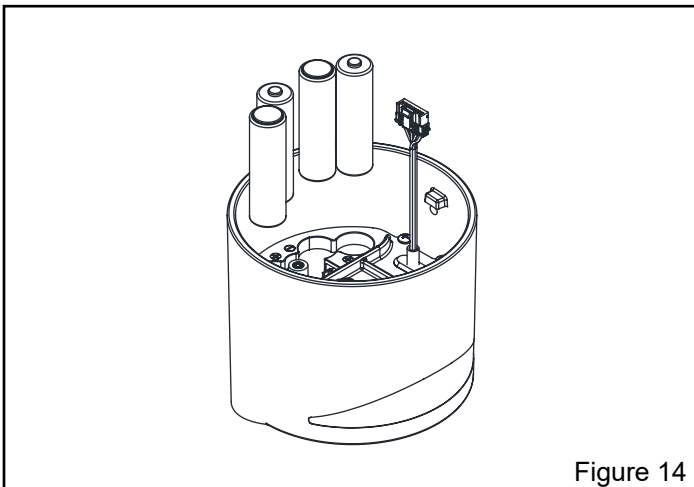


Figure 14

ÉTAPE 4.6

Voir les notes ci-dessous et inverser les étapes 4.1 - 4.4 pour réinstaller le couvercle de pile et la tête du robinet sur le corps. Ramener ensuite le robinet d'arrêt et de réglage en position d'ouverture, en le faisant tourner dans le sens antihoraire à l'aide

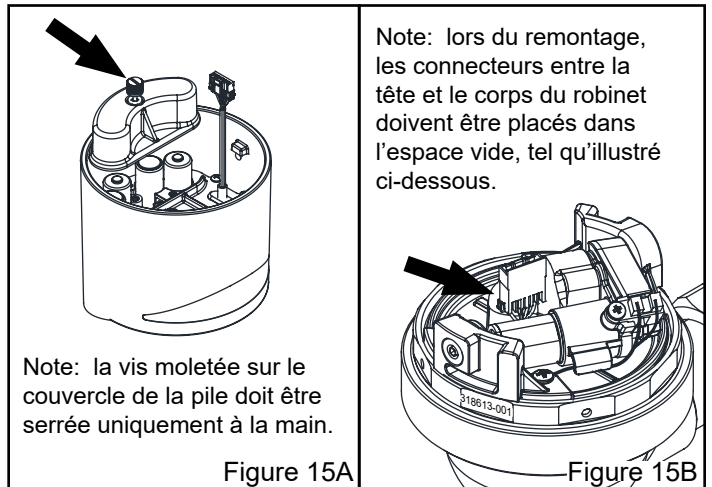


Figure 15A

Figure 15B

Réglage de l'angle du capteur (au besoin)

ÉTAPE 1

Fermer le robinet d'arrêt et de réglage en le faisant tourner dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis à lame plate (voir figure 16). Utiliser ensuite le bouton de commande électronique de secours pour chasser l'eau du robinet.

ÉTAPE 2

Marquer la position d'origine de l'anneau de blocage par rapport au corps du robinet à l'aide d'un ruban adhésif ou d'un marqueur. Desserrer l'anneau de blocage (voir figure 16) sur la tête du robinet à l'aide d'une clé à sangle (fournie) en le faisant tourner dans le sens antihoraire.

S'il est impossible de desserrer la bague de verrouillage avec la clé à sangle. Retirez ensuite le capuchon de valve de la tête de valve illustré aux étapes 4.1 et 4.2 de la section Installation de la batterie. La clé à sangle fournie ou une grande clé peut être utilisée sur les méplats de la bague de verrouillage pour la desserrer.

ÉTAPE 3

Faites tourner la tête de la vanne de chasse pour régler l'angle du capteur. Si le capuchon de la valve a été retiré pour desserrer la bague de verrouillage, faites pivoter le collecteur pour que le repère d'emplacement pointe perpendiculairement au mur (Figure 16B).

ÉTAPE 4

Serrer l'anneau de blocage à sa position d'origine à l'aide d'une clé à sangle (fournie) en le faisant tourner dans le sens horaire.

ÉTAPE 5

Ramener le robinet d'arrêt et de réglage en position d'ouverture, en le faisant tourner dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis à lame plate.

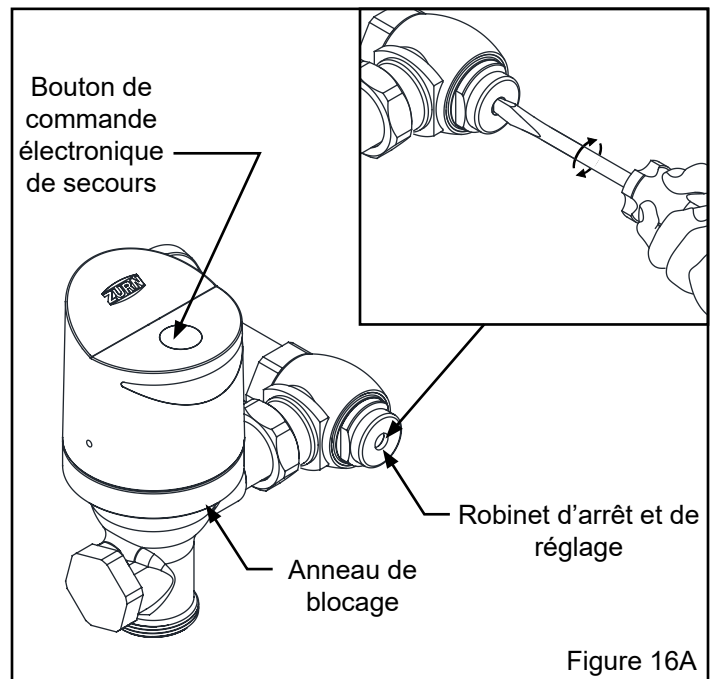


Figure 16A

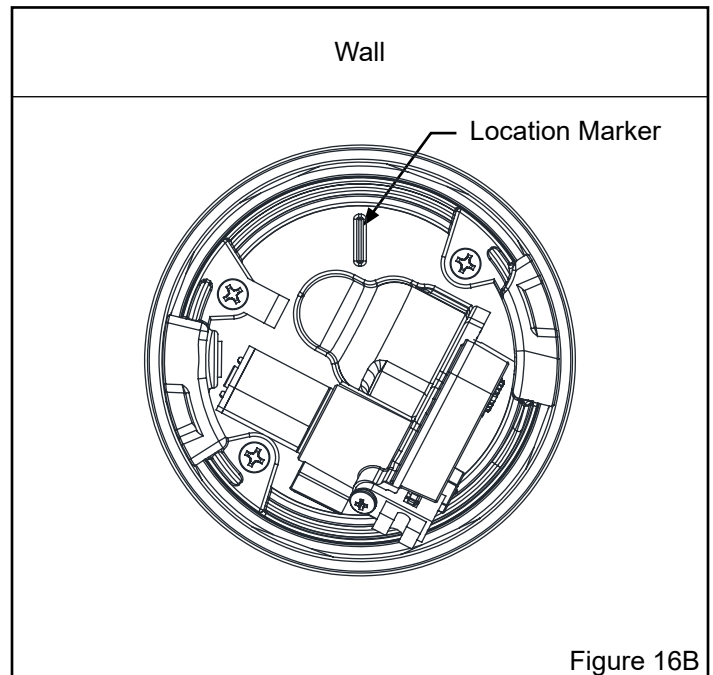


Figure 16B

Remplacement et nettoyage de la trousse de membrane (si nécessaire)

ÉTAPE 1

Fermer le robinet d'arrêt et de réglage en le faisant tourner dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis à lame plate (voir figure 16 ci-dessus). Utiliser ensuite le bouton de commande électronique de secours pour chasser l'eau du robinet.

ÉTAPE 2

Marquer la position d'origine de l'anneau de blocage par rapport au corps du robinet à l'aide d'un ruban adhésif ou d'un marqueur. Désinstaller la tête du robinet en desserrant l'anneau de blocage (voir figure 16) à l'aide d'une clé à sangle (fournie) en le faisant tourner dans le sens antihoraire.

ÉTAPE 3A - Nettoyage de la trousse de membrane

En la faisant glisser, sortir la trousse de membrane existante du dessous de la tête du robinet. Laver à fond à l'eau la membrane et l'orifice. En la faisant glisser, remettre en place la trousse de membrane nettoyée sur la tige de manifold. Si le nettoyage de la membrane et de l'orifice ne permet pas de résoudre le problème, suivre l'étape 3B.

⚠ Ne pas endommager ni agrandir l'orifice. Sinon, le débit de chasse n'est pas adéquat.

ÉTAPE 3B - Remplacement de la trousse de membrane

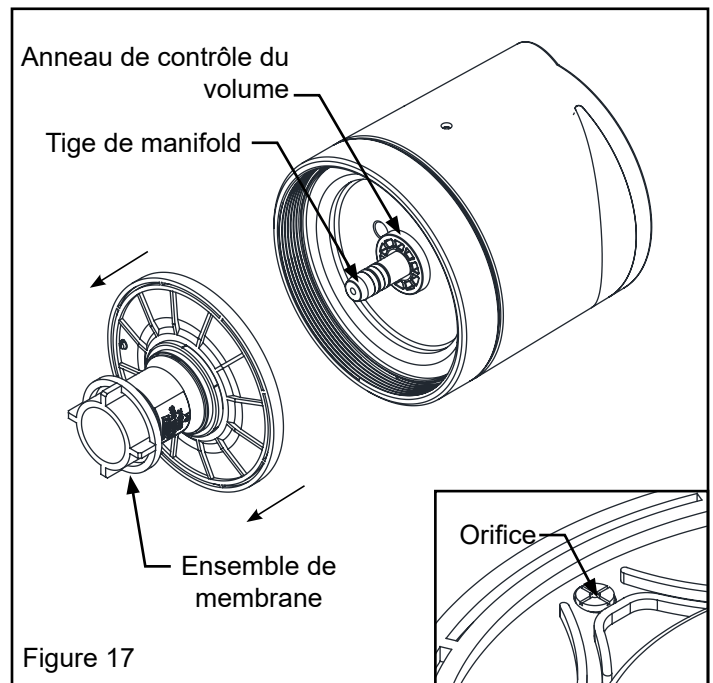
Faites glisser le kit de membrane existant hors de la tige du collecteur. Si les joints toriques sont usés, remplacez-les par les nouveaux joints toriques fournis dans le kit de réparation de la membrane. Remplacez ensuite l'ancien kit de membrane par un nouveau kit de membrane (du même débit) sur la tige du collecteur en orientant soigneusement l'orifice opposé à la butée de commande. (Il n'est pas nécessaire de remplacer la bague de contrôle du volume sauf si elle est manquante ou cassée)

ÉTAPE 4

Remettre en place la tête du robinet et la membrane sur le corps du robinet. Serrer l'anneau de blocage à sa position d'origine à l'aide d'une clé à sangle (fournie) en le faisant tourner dans le sens horaire.

ÉTAPE 5

Ramener le robinet d'arrêt et de réglage en position d'ouverture, en le faisant tourner dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis à lame plate.



Directives d'installation pour rénovation

ÉTAPE 1

Fermer le robinet d'arrêt et de réglage en le faisant tourner dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis à lame plate. Utiliser ensuite le bouton de commande électronique ou manuelle de secours, ou la poignée manuelle pour chasser l'eau du robinet.

ÉTAPE 2

Retirer le couvercle/la tête existant(e) et la membrane du corps du robinet pour amener le robinet dans l'un des états illustrés par la figure 18A.

ÉTAPE 3

POUR LE KIT UNIVERSEL ULF UNIQUEMENT : Desserrez l'écrou du butée de contrôle et faites glisser le cordier hors de la butée de contrôle. Localiser languettes de cordier. Si le corps de la vanne n'a pas de languettes de raccord correspondant à ceux de la figure 18B, puis insérez soigneusement le cordier dans la butée de commande, serrez l'écrou du cordier et passez à Étape 4.

Si des languettes du raccord sont présentes, appuyez sur le limiteur de débit dans le raccord, en vous assurant d'aligner les languettes avec les poches du limiteur de débit. Insérez avec précaution le cordier dans la butée de commande et serrez l'écrou du cordier.

ÉTAPE 4

Ensure the Volume Control Ring is installed on the manifold stem. Slide the diaphragm kit into the valve body, orienting the opposite orifice of the control stop. See Figure 18C.

ÉTAPE 5

Installez le kit de tête de vanne et de membrane sur le corps de vanne. Tournez la tête de soupape de façon à ce que la fenêtre du capteur soit tournée vers l'extérieur. Voir la section Réglage de l'angle du capteur si plus de détails sont nécessaires.

ÉTAPE 6 (if applicable)

Avant de serrer la bague de verrouillage, assurez-vous que la clé à sangle et la bague de verrouillage sont complètement sèches afin que la clé à sangle ait la meilleure adhérence possible sur la bague de verrouillage.

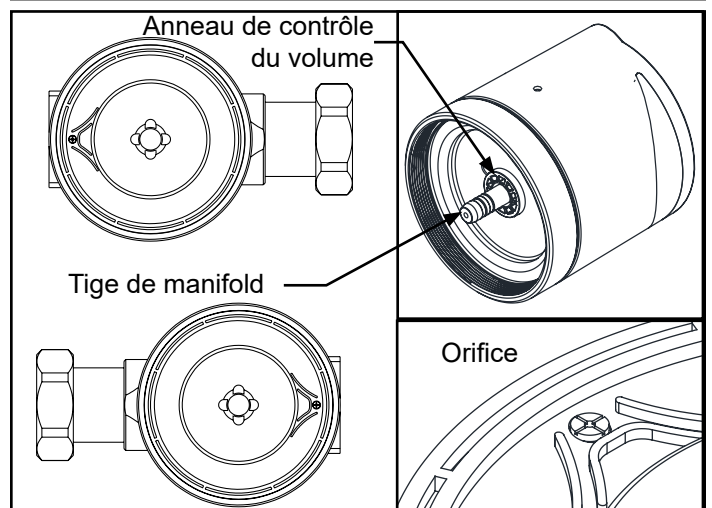
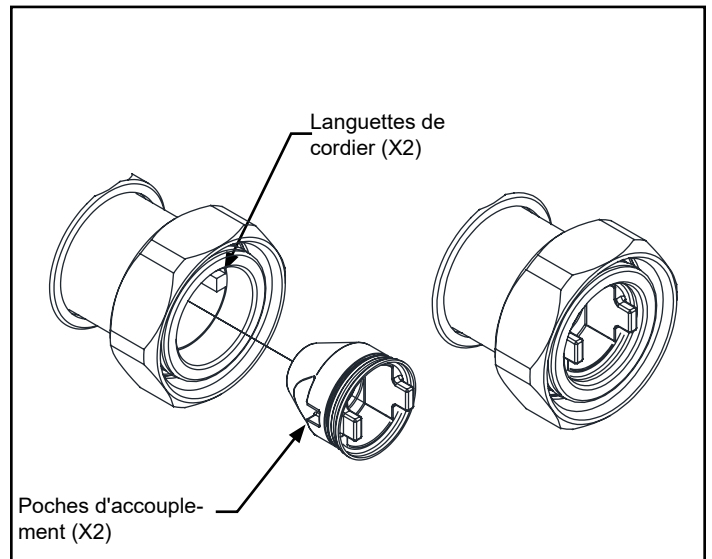
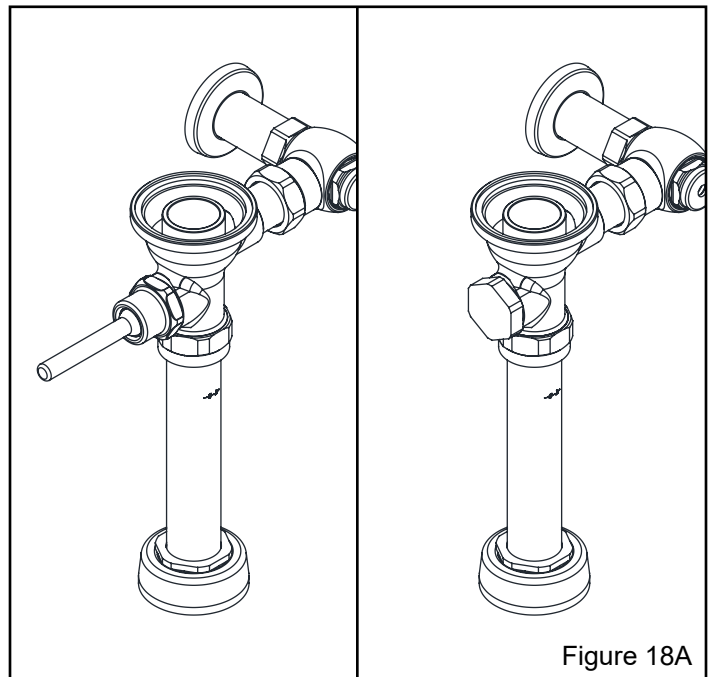
Serrez à la main la bague de verrouillage sur le corps de la vanne. Si la bague de verrouillage ne s'enfile pas sur le corps de la vanne, passez à la section Changement de bague de verrouillage. Terminer le serrage de la bague de verrouillage à l'aide de la clé à sangle. Tournez la bague de verrouillage d'au moins 1/3 de tour avec la clé à sangle.

ÉTAPE 7

Retirez la poignée manuelle. Placez le joint du capuchon de la poignée dans le capuchon de la poignée et serrez le capuchon de la poignée en place.

ÉTAPE 8

Ouvrir doucement le robinet d'arrêt et de réglage à l'aide d'un tournevis à lame plate, dans le sens antihoraire, et vérifier s'il y a des fuites. S'il y a des fuites, resserrer l'anneau de blocage. Se reporter à la section Installation des piles pour mettre sous tension l'unité et revérifier s'il y a des fuites après avoir effectué une chasse. S'il y a encore des fuites, retirer le couvercle de robinet de la tête du robinet tel qu'illustré dans les étapes 4.1 et 4.2 de la section Installation des piles. Utiliser la clé à sangle fournie ou une clé à large ouverture sur les méplats de l'anneau de blocage pour serrer ce dernier.



Directive concernant le changement d'anneau de blocage

ÉTAPE 1

Prendre l'anneau de blocage supplémentaire dans la trousse de rénovation et le visser sur le corps du robinet afin de s'assurer que les filets sont compatibles. Si l'anneau de blocage supplémentaire ne se visse pas sur le robinet, contacter le service à la clientèle pour obtenir des directives supplémentaires

ÉTAPE 2

Retirer la membrane de la tête du robinet, si elle y est fixée. Retirer ensuite le couvercle de robinet de la tête du robinet en suivant les étapes 4.1 et 4.2 de la section Installation des piles.

ÉTAPE 3

À l'aide d'un tournevis à tête à empreinte cruciforme (Phillips), en tournant dans le sens antihoraire, retirer les 3 vis de fixation illustrées par la figure 19 et ôter l'anneau d'insertion du manifold. Retirer ensuite l'anneau de blocage existant du manifold et installer le nouvel anneau sur le manifold.

ÉTAPE 4

Installer l'anneau d'insertion que l'on a retiré et, à l'aide d'un tournevis à tête à empreinte cruciforme (Phillips), serrer les 3 vis de fixation dans le sens horaire. Remonter le couvercle de robinet sur le manifold en suivant l'étape 2 en sens inverse.

STEP 5

Reprendre l'étape 4 de la section Installation concernant une rénovation.

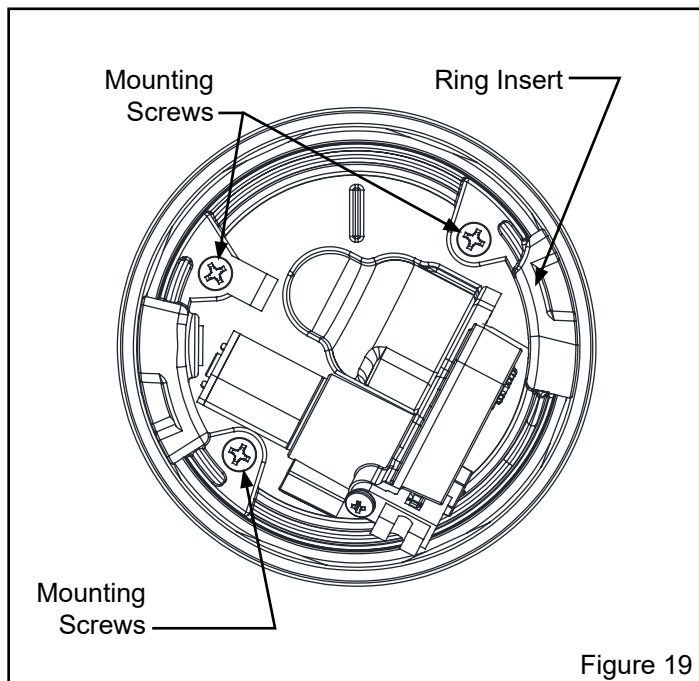


Figure 19

SRéglage de la distance de détection du capteur (au besoin)

ÉTAPE 1

Placer un morceau de carton ou une cible de couleur pâle à la distance de détection désirée par rapport au capteur. Note : lors du positionnement de la cible dans le cas d'une toilette, se rappeler que lorsqu'on se trouve debout devant la cuvette, le capteur est orienté vers le haut de la cuisse droite.

ÉTAPE 2

Placer le MagicMagnet (accessoire optionnel: P6900-AT-MAG) sur la surface plate supérieure (voir figure 18). Une fois l'aimant en place, la DEL bleue demeure allumée pendant 5 secondes. La DEL clignote rapidement puis commence à clignoter une fois par seconde. Le robinet est alors passé en mode Étalonnage et on peut retirer l'aimant. Note : la cible doit être en position avant le deuxième des clignotements rapides. Les 8 derniers clignotements déterminent la nouvelle plage de détection.

ÉTAPE 3

Après 10 clignotements de la DEL, suivis d'un double clignotement, l'étalonnage est terminé et la nouvelle distance de détection réglée. Si l'aimant n'a pas été retiré à la fin de l'illumination de 5 secondes ci-dessus, le robinet pourrait entrer de nouveau en mode Étalonnage si l'aimant n'a pas été retiré immédiatement après le clignotement double.

ÉTAPE 4

Durant la vérification de la distance de détection, éloigner et rapprocher la cible du capteur plusieurs fois. Lorsque la cible se trouve dans la plage de distance, la DEL d'état demeure allumée. Lorsque la cible se trouve en dehors de la plage de distance, la DEL d'état s'éteint. Si la plage de distance de détection est adéquate, retirer l'aimant et le capteur se remet à fonctionner normalement. Si la plage de distance de détection n'est pas adéquate, retirer l'aimant et répéter le réglage de distance de détection du capteur à l'étape 1.

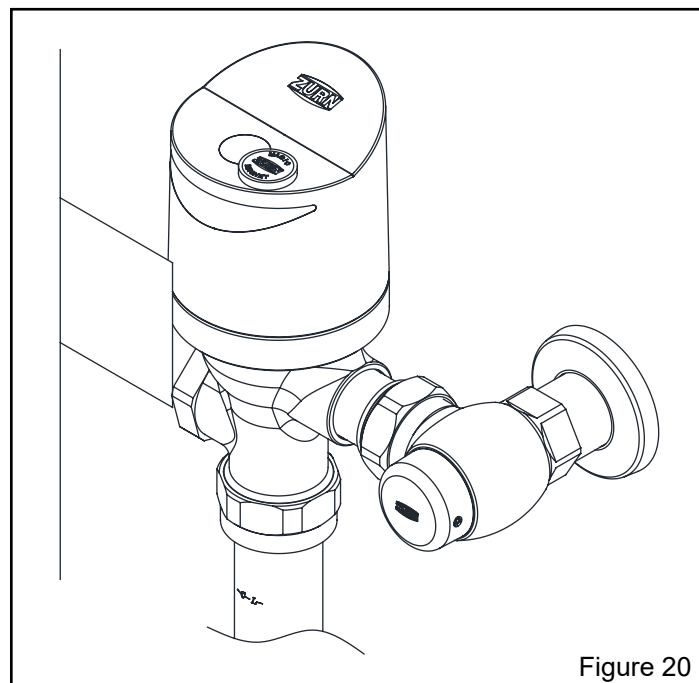


Figure 20

⚠ En mode de vérification de portée, tester la nouvelle distance de détection du capteur étalonné en utilisant des cibles en divers types/textures de matériaux afin d'assurer la précision de l'étalonnage. Vérifier que le capteur ne détecte pas de portes de cabines ou autres surfaces réfléchissantes.

Réglages de chasse « de courtoisie » (si nécessaire)

Il est possible d'activer une chasse de courtoisie sur le robinet de chasse ZER-TM : ce dernier déclenche alors automatiquement une chasse à un intervalle de temps spécifié selon les préférences du client.

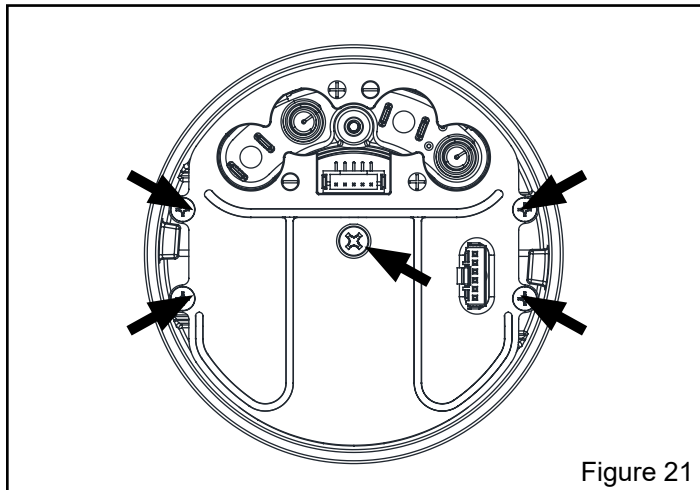


Figure 21

ÉTAPE 1

Pour retirer le couvercle de pile, se reporter à la section Installation des piles - étape 4 à la page

ÉTAPE 2

À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, retirer 4 petites vis des deux côtés et 1 longue vis au centre (voir figure 19).

ÉTAPE 3

Détacher lentement le couvercle de boîtier de circuits électroniques, sans débrancher le connecteur à l'intérieur du boîtier.

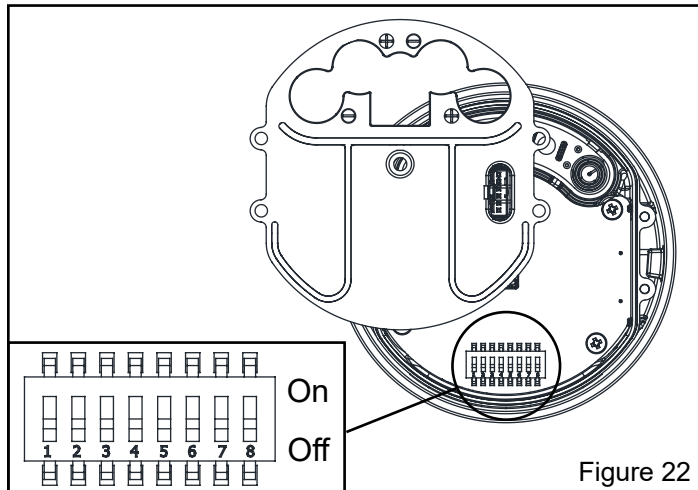


Figure 22

ÉTAPE 4

Manipuler les commutateurs DIP n° 2 et n° 3 (voir tableau ci-dessous), situés à l'intérieur du boîtier électronique, pour modifier l'interval de chasse « de courtoisie ».

Interval de chasse « de courtoisie »	Commutateur DIP n° 2	Commutateur DIP n° 3
Désactivé (réglage par défaut)	OFF (Arrêt)	OFF (Arrêt)
24 heures	OFF (Arrêt)	MARCHE (ON)
48 heures	MARCHE (ON)	OFF (Arrêt)
72 heures	MARCHE (ON)	MARCHE (ON)

Guide de l'utilisateur - double volume de chasse (pour ZER6000AV-DF-TM seulement)

- Le modèle à double volume de chasse fournit des volumes de 1,1 et 1,6 gallons par chasse. Lorsqu'un utilisateur est présent moins de 60 secondes, le robinet évacue 1,1 gallon d'eau. Lorsqu'un utilisateur est présent plus de 60 secondes, le robinet consomme 1,6 gallon d'eau. Lorsqu'on appuie sur le bouton de commande manuelle de secours, le robinet évacue toujours 1,6 gallon d'eau. Un utilisateur doit être présent au moins 8 secondes pour déclencher une chasse.
- Le modèle à double volume de chasse doit être jumelé à un appareil sanitaire dont le volume de chasse varie de 1,1 à 1,6 gallons. Pour une liste des cuvettes recommandées, veuillez vous reporter à notre site Web www.zurn.com, ou vous renseigner auprès de votre représentant local Zurn.

Directives d'entretien

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques pour nettoyer le robinet de chasse.
- On suggère de nettoyer les surfaces chromées tout simplement à l'eau et avec un savon doux, puis de sécher. Les produits de nettoyage du commerce ne sont jamais recommandés.
- Lors du nettoyage des autres endroits des toilettes, veiller à ce que les lentilles de capteur soient protégées contre les produits chimiques/solvants de nettoyage afin d'éviter les dommages possibles aux capteurs et/ou circuits électroniques.
- Les robinets utilisés dans des installations que l'on doit fermer à cause du froid et du risque de gel doivent être entretenus de la manière suivante. Une fois le robinet d'arrivée principal fermé et l'eau évacuée du système, retirer le bouchon du robinet d'arrêt et les pièces internes du robinet d'arrêt pour vidanger l'eau du robinet de chasse lui-même.

Guide de dépannage

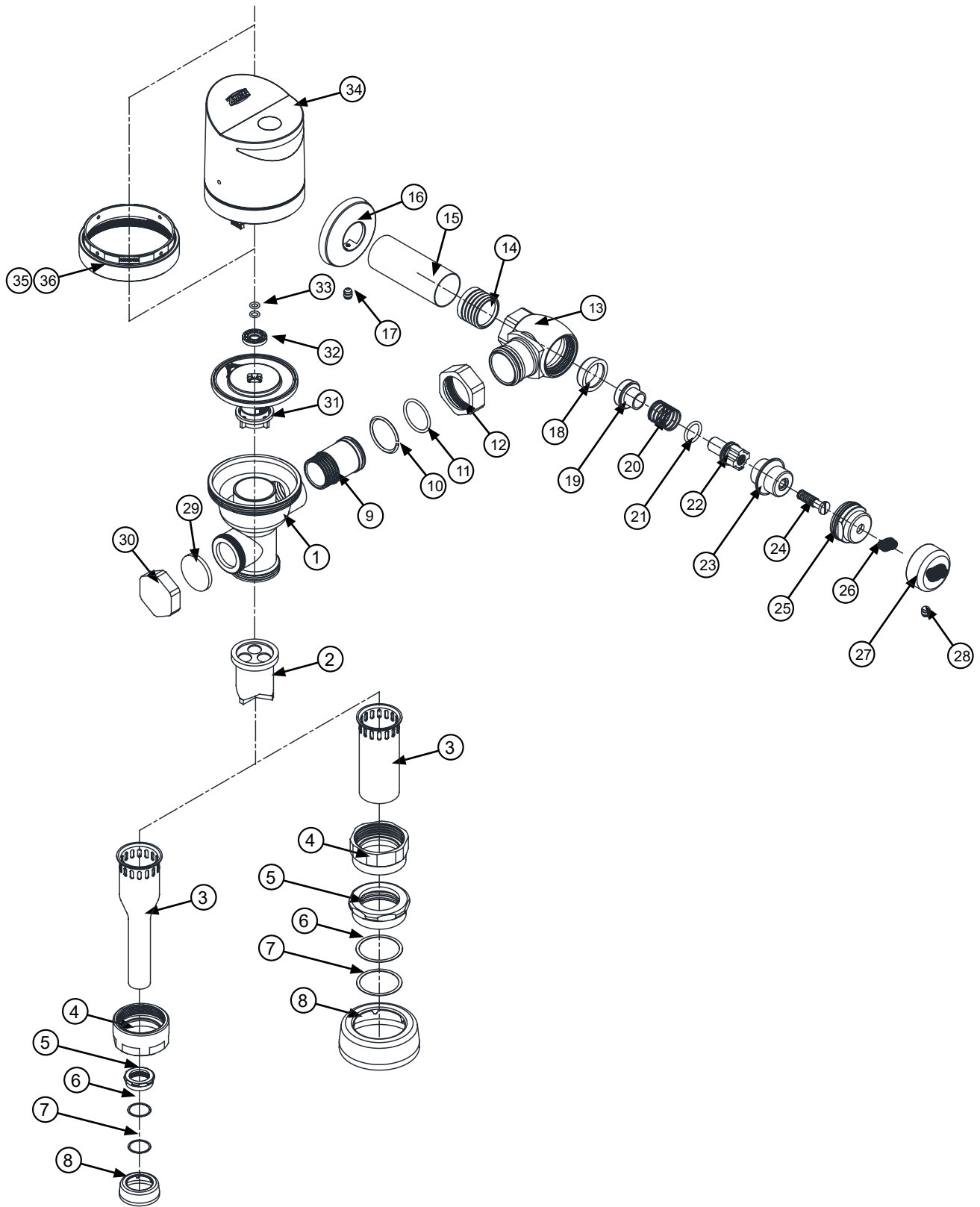
Problème	Indicateur	Cause	Action corrective	
Le robinet ne produit pas de chasse	Absence d'eau évacuée	Le robinet d'arrêt est fermé	Ouvrir le robinet d'arrêt.	
	Le capteur clignote toutes les 1/2 secondes	Cycle de rinçage complet non détecté	Contactez le service client pour plus d'informations	
	Aucun voyant sur la carte	Aucun contact avec les piles	Retirer et réinstaller les piles correctement. Se reporter à l'étape 4, page 5, comme référence.	
	Le capteur clignote toutes les 3 secondes	Critique Faible tension des piles		
	Le capteur clignote toutes les 10 secondes	Faible tension des piles		
	Le capteur clignote toutes les 30 secondes	Détection continue d'un usager dans la zone de détection du capteur		
	Le capteur détecte la présence de l'utilisateur mais ne déclenche pas de chasse à sa sortie de la zone de détection	Utilisateur / objet toujours dans le champ du capteur		
				Réduire la distance de détection du capteur (se reporter à la page 6 pour les directives de réglage de la distance de détection du capteur).
			La pile est trop faible pour activer le robinet de chasse	Remplacer les piles. Se reporter à l'étape 4, page 5, comme référence.
			Lentille de capteur sale	Nettoyer la lentille du capteur en utilisant de l'eau tiède et un savon doux, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de débris
			Faisceau de câblage desserré ou endommagé	Inspecter le faisceau de câblage et la connexion entre les circuits électroniques et le moteur.
		Utilisateur non détecté	La zone de détection du capteur peut devoir être réglée	Augmenter la distance de détection du capteur (se reporter à la page 8 pour les directives de réglage de la distance de détection du capteur).
	Le robinet de chasse est orienté obliquement.		Faire tourner la tête du robinet de chasse pour l'amener perpendiculaire au mur. Voir page 6 pour le réglage de la tête du robinet de chasse.	
Le bouton de commande manuelle de secours ne déclenche pas de chasse.	La pile est trop faible pour déclencher une chasse	Remplacer les piles. Se reporter à l'étape 4 comme référence.		
Valve does not evacuate fixture	Insufficient volume of water to adequately siphon fixture.	La vanne d'arrêt n'est pas assez ouverte.	Ouvrez la vanne d'arrêt pour le volume d'eau souhaité.	
		Volume ou pression insuffisant à l'alimentation	Augmenter la pression d'alimentation en eau à un minimum de 35 psi.	
	La vanne se ferme trop rapidement ou des rinçages courts.	Diaphragme endommagé ou perforé	Installer une trousse de remplacement de membrane neuve. (Voir page 6 pour les directives de remplacement)	
		Orifice de dérivation élargi	Installer une trousse de remplacement de membrane neuve. (Voir page 6 pour les directives de remplacement)	
	Le kit de diaphragme n'est pas adapté à l'appareil	Installer une trousse de remplacement de membrane neuve. (Voir page 6 pour les directives de remplacement)		
La durée de la chasse est trop longue ou le robinet ne se ferme pas	Quantité d'eau fournie trop grande ou écoulement continu.	L'orifice de dérivation est bouché ou partiellement bouché.	Examiner l'orifice de dérivation et nettoyer au besoin, en faisant attention de ne pas agrandir l'ouverture de cet orifice. (Voir page 6 pour les directives de nettoyage)	

Trouble Shooting Guide

Problème	Indicateur	Cause	Action corrective
L'eau éclabousse l'extérieur de l'appareil.	Il y a des éclaboussures au plancher durant le cycle de chasse.	Le débit d'alimentation est trop grand.	Réduire la pression d'eau en fermant doucement le robinet d'arrêt et de réglage.
		Accumulation de minéraux dans le trou à vortex ou sur les orifices de répartition de l'appareil.	Ôter les minéraux accumulés.
La chasse ne peut être considérée comme silencieuse	La chasse est bruyante.	Le robinet d'arrêt et de réglage peut ne pas avoir été réglé pour un fonctionnement silencieux.	Régler le robinet d'arrêt et de réglage pour un fonctionnement silencieux, en ne perdant pas de vue le débit nécessaire à une bonne évacuation de l'appareil.
		L'appareil peut être en partie à l'origine du bruit.	Vérifier le bruit provenant de l'appareil en plaçant un couvercle sur l'ouverture de la cuvette, afin d'isoler le bruit provenant du robinet de celui provenant de la cuvette. Si l'appareil est trop bruyant, se renseigner auprès du fabricant.
		Le bruit peut provenir du système de tuyauterie.	Il est parfois possible de contrôler une pression trop élevée dans le système au moyen du robinet d'arrêt. Le bruit peut aussi être dû à l'absence de chambre d'air et d'anti-bélier, à des tuyauteries mal fixées, à des tuyauteries de diamètre inadéquat, etc. Dans ces cas, consulter l'ingénieur responsable du bâtiment.
Le robinet fuit près de la tête	Présence de gouttelettes d'eau entre la tête et le corps du robinet.	Anneau de blocage non étanche.	Serrer l'anneau de blocage. Se reporter à la section Réglage de l'angle du capteur à titre de référence.
Le robinet déclenche une chasse en l'absence d'utilisateur	Le robinet déclenche une chasse en l'absence d'utilisateur.	Highly reflective environment	Refaire l'étalonnage de la distance de détection du capteur - voir la section Réglage de la distance de détection du capteur (page 7)
		Sensor range set too far; picking up other objects	
		Flush valve may be configured to exchange the water in the trap-way at every [24 / 48 / 72] hours after no usage (default is OFF).	Voir à la page 7 les directives concernant la modification des réglages des commutateurs DIP afin d'obtenir l'intervalle de temps désiré entre les changements d'eau dans le siphon.

Pour de plus amples informations sur le dépannage, visiter le site <http://www.zurn.com/>

Série ZER-TM - trousse de réparation



Identification des pièces

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 1. Corps de robinet | 14. Adaptateur à braser | 26. Couvercle de vis de bouchon monté à pression |
| 2. Bec de canard pour casse-vide | 15. Tuyau de protection sur arrivée | 27. Couvercle de robinet d'arrêt à l'épreuve du vandalisme |
| 3. Tuyau de casse-vide | 16. Rosace murale coulée | 28. Vis de pression pour couvercle de robinet d'arrêt |
| 4. Écrou de tuyau de casse-vide | 17. Vis de pression pour rosace murale coulée | 29. Joint de bouchon de manette |
| 5. Écrou de tubulure | 18. Joint de piston | 30. Écrou de poignée |
| 6. Rondelle de frottement de tubulure | 19. Piston | 31. Ensemble de membrane |
| 7. Bague de tubulure | 20. Ressort de robinet d'arrêt | 32. Anneau de réglage de débit |
| 8. Rosace de tubulure | 21. Joint torique de guide | 33. Joint torique de tige de manifold |
| 9. Embout | 22. Guide de piston | 34. Tête de robinet ZER-TM |
| 10. Anneau élastique | 23. Bague de retenue de guide | 35. Anneau de blocage |
| 11. Joint torique d'embout | 24. Vis de réglage | 36. Anneau de blocage Sloan |
| 12. Écrou de blocage | 25. Bouchon de robinet d'arrêt | |
| 13. Corps de robinet d'arrêt | | |

Pièces de service

Trousse de réparation de robinets d'arrêt et de réglage et pièces de rechange	N° de produit
Trousse de réparation de robinet d'arrêt et de réglage pour 1 po et ¾ po, articles 18-24	P6000-D-SD
Siège d'étanchéité pour 1 po et ¾ po, article 18	P6000-D42
Trousse de réparation de robinet d'arrêt et de réglage VP pour 1 po et ¾ po, articles 18-24	P6000-D-VP
Raccord à braser avec rosace murale coulée, articles 14-16	P6000-YBYC
Embouts réglables	N° de produit
Embout réglable pour robinet de chasse standard, articles 9-11	P6000-J1
Raccordement de tubulure, articles 10-12	P6000-K
Anneau de blocage d'embout, article 10	P6000-C30
Joint torique d'embout, article 11	P6000-C31
Écrou d'assemblage, article 12	P6000-C32
Raccords de robinets de chasse et trousse de raccordement de tubulures	N° de produit
Trousse de réparation de casse-vide, article 2	P6000-B
Raccordement de tubulure pour toilette, articles 5-8. Préciser le diamètre.	P6000-H

Raccordement de tubulure pour urinoir, articles 5-8. Préciser le diamètre.	P6003-H
Tête de robinet ZER-TM - trousse de réparation et pièces	Product No.
Anneau de blocage, article 35	PER6000-M-RING
Anneau de blocage Sloan, article 36	PER6000-M-RING-S
Tête de robinet, (1,1 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.1
Tête de robinet, (1,28 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.28
Tête de robinet, (1,6 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.6
Tête de robinet, (1,6/1,1 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.6/1.1
Tête de robinet, (0,125 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-0.125
Tête de robinet, (0,5 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-0.5
Tête de robinet, (1,0 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-1.0
Tête de robinet pour Sloan, (1,1 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.1-S
Tête de robinet pour Sloan, (1,28 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.28-S
Tête de robinet pour Sloan, (1,6 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.6-S
Tête de robinet pour Sloan, (1,6/1,1 gallon/chasse), article 34	PERK6000-L-1.6/1.1-S
Tête de robinet pour Sloan, (0,125 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-0.125-S
Tête de robinet pour Sloan, (0,5 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-0.5-S
Tête de robinet pour Sloan, (1,0 gallon/chasse), article 34	PERK6003-L-1.0-S
ZER-TM - trousse de réparation de membrane	N° de produit
Trousse de réparation de toilette - (1,1; 1,28; 1,6; 1,6/1,1 gallon/chasse), articles 31-33	PER6000-EC
Trousse de réparation d'urinoir - (0,125 gallon/chasse), articles 31-33	PER6003-EU-ULF
Trousse de réparation d'urinoir (0,5; 1,0 gallon/chasse), articles 31-33	PER6003-EU

